



Veneto  
Tra la terra e il cielo



Provincia di Verona



Comune di Pastrengo



COMITATO PRO LOCO  
UNPLI VERONA

# XXI° ZUCCA A FOLK 2012

**Pastrengo 6-7-8-9 Settembre**  
New location Piovezzano

**ESPOSIZIONE e CONCORSO "ZUCCA PIÙ..."**  
con sfida per la zucca ...+ grossa + bella  
+ originale + strana + lunga...

Folklore con  
musica piano bar

Risotto e tortelli  
di zucca

Piatti  
rustici

Pane e  
dolcetti  
alla zucca

Visite  
guidate per  
Ville e Forti

Banchetti  
artisti e hobbisti  
Club di Giulietta



Work by Agnese Rigo



# FESTA DELLA ZUCCA

**Info Line Pro Loco Pastrengo**

Tel. 045 7170398 - Fax 045 7170555 - [info@prolocopastrengo.it](mailto:info@prolocopastrengo.it)

Comune di Pastrengo: Tel. 045 6778888 - [www.prolocopastrengo.it](http://www.prolocopastrengo.it)

Cell. operativi durante la manifestazione 348 4424694 - 347 8883907



**KÜRBISFEST**



in Pastrengo vom 6. zum 9. September 2012

Ausstellung und Wettbewerb "Der ...ste Kürbis." auf der Suche nach dem größten, dem schönsten, dem originellsten, dem eigenartigsten, dem längsten Kürbis. - Folklore mit Piano-Bar-Musik - Risotto und Tortelli mit Kürbis-Rustikale Gerichte - Brot und Süßigkeiten mit Kürbis - Führungen durch Villen und Festungen - Künstler und Hobbybastler mit ihren Ständen

**PUMPKIN FESTIVAL**



in Pastrengo from September 6<sup>th</sup> to 9<sup>th</sup>, 2012

"The Great Pumpkin" Exhibition and Contest, with a competition for the pumpkin that is: biggest, most beautiful, most original, strangest, longest...  
Folklore with piano bar music - Pumpkin risotto and tortelli  
Homespun dishes - Pumpkin bread and sweets  
Guided visits of villas and forts - Stands for artists and hobbyists

[www.prolocopastrengo.it](http://www.prolocopastrengo.it)

## Benvenuti a ZUCCAFOLK

Festa popolare e di folklore con momenti di fiaba.....dove si ride con le zucche vestite, intagliate, decorate secondo estro. Come ad un concorso di bellezza, ci sono zucche di tutti i gusti e colori.....ci sono le maggiorate per peso e dimensione, ci sono le damigelle..... più lunghe e snelle.

Zuccafolk-Pastrengo è Festa di chi sa ridere e vivere anche di fantasia e di occasionale goliardia.

**Baby-sitting e animazione Junior nel giardino dell'asilo con:**

- giochi e canti della zucca
- i bambini disegnano la zucca
- truccabimbi

## Benvenuti a ZUCCARTE

.....nel contenitore del **gusto estetico** a cornice della Festa della Zucca, ove autori di varia sensibilità propongono "open air" emozioni pittoriche e scultoree:

- Zucche scolpite sul posto dai maestri del "Club intagliatori città di Modena"
- Mostra di intaglio zucche, angurie, vegetali in generale.
- Mostra di formaggio intagliato.
- Banchetti artisti-hobbisti e scultori al lavoro
- Semi di zucca, libri e ricette



## Zucche premiate a Zuccafolk 2011

+ grossa kg. 59,10

+ grossa kg 44,3

+ grossa kg. 29,6

+ lunga cm. 147

+ lunga cm. 145

+ lunga cm. 142

+ bella in composizione

+ strana

+ originale

la meglio decorata junior

la meglio decorata junior

la meglio decorata

di GIORGIO BERTI

di SALVINO ZANETTI

di ILARIA VESENTINI

di EMILIO VALENTINI

di ANGELO BARBIERI

di FERNANDO MARCONI

di EGIDIO PERANTONI

di MELANIA SEGATTINI

di ELENA GIRELLI

di MARTINO GELIO

di CRISTIAN BERGAMINI

di CHIARA E KATIA POZZERLE

COMPLIMENTI A:



### Classificati con menzione di merito:

AZ. AGRICOLA Z.A.C. e DARIO DAL BOSCO,

PASQUALINO GAIARDELLI, UMBERTO SEGATTINI,

GRAZIELLA RUFFATO, MASSIMO GELIO, CAV. LEONELLO CALVETTI

### Con attestato di partecipazione:

GAETANO MANCINI, LUIGI BUSCARDO, SEMBENINI-MARTIGNONI

LUCA GIRELLI, GIUSEPPE MONTANARI, GIORGIO MODENA

FRIGO-ZARDINI ARIANNA e PIETRO, GAETANO DE GREGORIO

### Giuria:

GIUSEPPE ZAMPINI, ANTONIO RIGHETTI, EMILIANA CAMPAGNARI,

GIOVANNI SEMBENINI, ALBINO MONAUNI, BRUNA DE AGOSTINI.



## Giovedì 6 Settembre

Ore 19,00 Cena e musica piano bar "open air"  
con il "Duo Antonio e Gilberto"

## Venerdì 7 Settembre

Ore 19,00 Cena e musica piano bar "open air"  
con il "Gilberto Lamacchi Quartet"

## Sabato 8 Settembre

Ore 10,00 Ritiro-iscrizione-esposizione zucche  
Concorso "Zucca più"

Ore 12,00 Pranzo in piazza

Ore 16,00 Apertura banchetti

Artisti-Artigiani-Hobbisti-Intagliatori

Ore 19,00 Cena e musica piano bar "open air"  
con gli "Evergreen"

## Domenica 9 Settembre

Ore 10,00 Apertura per tutto il giorno di:

- mostra giardino-zucche
- banchetti Artisti-Hobbisti
- angolo delle cose antiche
- scuola di intaglio vegetale

Ore 11,00 La giuria passa in rassegna le zucche esposte

Ore 12,00 Pranzo in piazza

Siesta didattica: "come ti modello le zucche...!" imparando la tecnica nei mini corsi tenuti dai maestri intagliatori presenti nel giardino delle zucche.

Ore 18,00 **Cerimonia di Premiazione Concorso**

"Zucca più..." Presenta Irene Moretti

Ore 19,00 Cena e musica piano bar "open air"  
con il "Duo Alibi"



## GHETO FAME?

Per un pensiero simpatico ed utile regala  
il **Ricettario delle Pro Loco Veronesi**

*Info alla cassa*



## La Festa della Zucca si fa pendolare

Il trasloco di Zuccafolk Pastrengo 2012 a Piovezzano si è reso necessario per vari motivi: l'ulteriore restringimento dell'area parcheggio e l'aggravata viabilità per via dei lavori di ammodernamento della piazza Municipio, hanno sconsigliato un ulteriore disagio aggiunto che la Festa della Zucca, rimanendo a Pastrengo nei luoghi abituali, avrebbe provocato al traffico e ai residenti frontisti.

Siamo convinti che anche questa location alternativa, troverà buona accoglienza. Allargando i confini della nostra quotidianità, ci vogliamo impegnare per nuove sfide tese a rendere questa nostra Festa della Zucca di Pastrengo a Piovezzano, sempre più invitante e ricca di future piacevoli sorprese.....!

2012 - Dr. Albino Monauni  
Presidente Pro Loco Pastrengo



### Filastrocca della zucca

*Era una zucca molto carina  
e si credeva una regina,  
in bella vista lei si mostrava  
dei suoi mille colori si vantava,  
di un principe azzurro si innamorò,  
nel suo grande castello lui la portò,  
le cuoche gelose la fecero rapire  
e... nel risotto andò a finire.*

Bruna DeA

## 2011 - Gita a Salzano (Venezia)

Vieni in gita 2012 con noi ....  
a vedere le zucche degli altri?



Dove? ... Quando? Info Pro Loco Cell. 348 4424694 – 347 8883907



Arrivederci alla prossima  
Zuccafolk-Pastrengo  
nei giorni 5-6-7-8 settembre 2013  
Dove? .....si vedrà!?

### Pastrengo turistico Pastrengo kennen lernen



**Sabato 8 settembre 2012 - ore 15,00**

Visita guidata ai Forti austriaci

**Domenica 9 settembre 2012 - ore 15,00**

Visita guidata per Corti e Ville

**Ritrovo davanti Ufficio Postale**

**Guida Ctg - El Vissinel**



**Samstag, 8. Sept. 2012 15 Uhr-**

Führung zu den österreichischen Festungen

**Sonntag, 9. Sept. 2012 15 Uhr-**

Besichtigung der historischen Höfe und Villen

**Treffpunkt vor dem Postamt**

**Führung Ctg - El Vissinel**

### Pro Loco Pastrengo per un turismo sociale

...Pastrengo...



Terra di passaggio e scontro di popoli. Fortificazioni, telegrafo e forti austriaci. Carica dei Carabinieri 30 aprile 1848. Corti, ville di collina, Chiese votive. Sulle tracce di vecchi mulini, storici approdi fluviali e antiche vie di traffico.

...Pastrengo...



Durchgangsland – Land der Völkergefechte. Befestigungsanlagen, Optische Telegraphenstation und österreichische Festungen. Angriff der Carabinieri am 30. April 1848. Höfe, Villen auf den Hügeln, Votivkirchen. Auf den Spuren alter Mühlen, historischer Anlegeplätze und antiker Verkehrswege.

...Pastrengo is...



A land of conflicts between passing peoples. Fortifications, The Telegraph and Austrian Forts. The Charge of the Carabineers on April 30th, 1848. Courtyards, Hillside Villas, Shrines. On a search for old mills, historic river ports and ancient land routes